

## **ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2004 -2005 ГГ.**

### **ВВЕДЕНИЕ**

#### **Новое представление об интеллектуальной собственности**

1. Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) осуществляет свою деятельность в беспрецедентную эпоху быстрой эволюции и смены понятий о роли интеллектуальной собственности (ИС) на международном и национальном уровнях. ИС занимает центральное место как ключевой элемент международной торговли, конкурентоспособности и инвестиций, а также в контексте национального и международного стратегического мышления в разнообразных областях политики. Эпицентром этого развития событий является переоценка степени вклада, который культурные, технические и коммерческие знания вносят в успешное развитие глобальной экономической структуры. Это влечет за собой повышение признания положительного вклада системы ИС, понимание роли самой ВОИС, которая стремительно осуществляет кампанию по демистификации ИС, начатую в 1997 г. Это вызвало широкий интерес к ИС как мощному катализатору применения новых идей и творчества к экономической жизни, в результате чего возникают новые отрасли промышленности, продукты и услуги и укрепляются традиционные области деятельности коммерческих и промышленных предприятий. Рациональное и стратегическое использование прав ИС как неотъемлемой части деятельности любого успешного предприятия также играет постоянно возрастающую роль в национальном планировании в качестве значимого компонента экономического, культурного и социального благосостояния. В результате и предприятия, и нации все больше рассматривают ИС не как инертный набор правовых терминов, а как экономический актив, который реализует потенциал знаний и творчества – актив, который воплощает долгосрочные интересы и потенциал развития каждого государства – члена ВОИС.

#### **ИС в целях экономического, социального и культурного развития**

2. В сегодняшнем мире потенциал благосостояния страны измеряется не только богатствами земли, трудовыми ресурсами и капиталом, которыми их наделила природа, но отчасти ее возможностью создавать, претворять на практике, управлять и использовать активы интеллектуальной собственности. Ясность, предсказуемость и прозрачность, которую предлагает хорошо налаженная система ИС, делают ее средством, обладающим огромным потенциалом для разработчиков политики, стремящихся создать базу для дальнейшего экономического, социального и культурного развития и процветания. Ряд стран уже приняли национальную стратегию, которая тесно связывает аспекты ИС с национальной политикой, в то время как многие другие страны нуждаются в критической оценке своего выбора, разработке и реализации стратегии ИС, отвечающих их национальным потребностям и экономическому положению. Лидеры правительств и ведущие предприниматели, а также аналитики государственной политики широко признают ключевую роль сбалансированной и эффективной охраны ИС в экономике, основанной на знаниях. Но основной проблемой для многих стран является проблема реализации этого видения на практике.

### **Практическая и политическая поддержка разнообразных потребностей государств-членов**

3. ВОИС является организацией, способной решать эти проблемы в 2004 -2005 гг. Большее значение, придаваемое рациональному управлению ИС, повлекло за собой увеличение потребностей в глобальных услугах охраны ВОИС согласно Договору о патентной кооперации (РСТ), Мадридской и Гаагской системам. Эти услуги вносят немедленный вклад в расширение доступности международной системы ИС, делая ее более практичным вариантом для разнообразных интересов путем сокращения расходов и упрощения ее использования. ВОИС повысит качество своих услуг для удовлетворения потребностей постоянно расширяющегося спектра бенефициаров. Ключевой задачей на будущее является совершенствование этих услуг для обеспечения такого положения, при котором гораздо большее число потенциальных правообладателей, включая МСП и предприятия в развивающихся странах, смогут защищать свои интересы в области ИС в ожидании момента, когда международная система будет функционировать высококачественно и станет доступной, что будет отвечать их практическим потребностям.

4. В дополнение к этой значительной практической задаче следует также решить политическую проблему: каким образом довести громадный и многообещающий потенциал ИС в качестве инструмента развития до тех стран, которые все еще работают над изменением, адаптацией и совершенствованием стратегии в области ИС, отвечающей их конкретным потребностям и интересам. ВОИС будет оказывать помощь всем своим разнообразным 179 государствам-членам в решении этой проблемы, в создании у них убежденности, что хорошо организованная и информированная стратегия в области ИС является ключевым аспектом преодоления отставания в знаниях и степени использования и получения преимуществ актуальной системы интеллектуальной собственности.

### **Общая потребность: развитие информированной культуры ИС**

5. В целях решения этих проблем ВОИС в течение 2004 -2005 гг. сконцентрирует внимание и поддержку на развитии культуры ИС. Динамичная культура ИС позволяет всем заинтересованным лицам играть значимую роль в общем стратегическом контексте и реализовывать потенциал ИС в качестве мощного инструмента экономического, социального и культурного развития. Динамичная культура ИС основана на управлении эффективной и сбалансированной системой ИС, но также нуждается в активных, разнообразных и хорошо информированных пользователях системы, чему будет способствовать снижение барьеров для участия в ней, тем самым позволяя полнокровно и успешно использовать ПИС более широким спектром пользователей. ВОИС активизирует использование достижений кампании по демистификации, которые уже заложили здоровую основу для дальнейшей работы, а также усилит поддержку государствам-членам в их усилиях, направленных на развитие систем ИС и содействие стратегическому использованию прав ИС. Основным свидетельством достижения прогресса в этом направлении будет генерирование и эффективное использование национальных активов ИС широким диапазоном экономик. Это должно прогрессивно содействовать более продуктивным инвестициям, совместной научно-исследовательской деятельности, обмену технологией, маркировке товаров и превращению традиционных отраслей промышленности в характерные предприятия на глобальном рынке, что в свою очередь повлечет за собой создание новых рабочих мест, а также сохранение и расширение культурного разнообразия и интеллектуального капитала людей. Иными словами,

сократить бедность при более справедливом распределении материальных благ в глобализованной экономике, усилив при этом значение характерных местных особенностей и эффективной оценки экономического и культурного разнообразия.

### **Консолидация программной деятельности в поддержку стратегических целей**

6. Программная деятельность ВОИС переориентирована и перефокусирована в направлении реализации этой стратегии. Это представляет собой решительный поворот в направлении капитализации прошлых значительных инвестиций ВОИС в правовую, техническую и административную инфраструктуру, в особенности за последние три двухлетних периода. Это повлечет за собой консолидацию деятельности и концентрацию большего внимания на скоординированной реализации программы: соответственно, число основных программ на 2004 -2005 гг. сокращено до 14 ( по сравнению с 18 в предшествующем двухлетнем периоде) и обобщено в четырех частях. Часть I - Политика и управление - относится ко всему управлению программой и бюджетом в целом. Часть II – Системы и проблемы интеллектуальной собственности – имеет целью развитие систем ИС, выработку международного консенсуса по ключевым вопросам ИС и совершенствование услуг ВОИС, предоставляемых пользователям на рынке и исследовательскому сектору посредством глобальных систем охраны. Часть III – Интеллектуальная собственность в целях экономического, социального и культурного развития – имеет целью выработку практического понимания, а также создание и реализацию инструментов, необходимых различным пользователям системы ИС. Часть IV - Административные службы – предоставляет административную поддержку другим программным областям ВОИС и управлению ресурсами, что позволяет осуществлять постоянную адаптацию и обеспечение высокого качества услуг, отвечающих быстроизменяющимся и постоянно усложняющимся потребностям реализации программы.

### **Удовлетворение новых потребностей и решение новых проблем, а также установление новых партнерских связей**

7. В целях обеспечения концентрации деятельности ВОИС на эффективном создании культуры ИС ряд программ перефокусирован. Основная программа 11 – Интеллектуальная собственность в целях экономического развития – будет координировать и распространять рекомендации экспертов и исходную информацию для разработчиков политики и предпринимателей, желающих использовать ИС в качестве мощного инструмента экономического и коммерческого развития. Видение и стратегия ВОИС признают важную роль коллективного руководства в деле создания культуры ИС. В целях практической реализации этого видения Подпрограмма 11.3 – Партнерство с промышленностью, НПО и частным сектором – явится катализатором партнерских соглашений между частным, неправительственным и правительственным секторами. Значительная часть практического опыта по стратегическому управлению ПИС и умелому использованию потенциала системы ИС в целях получения ощутимых результатов находится в частном секторе и это ноу-хау и практический опыт являются бесценными для реализации потенциала ПИС. Экономике, основанную на знаниях, продвигают вперед новые технологии и научные открытия: прогресс информационных и коммуникационных технологий и наук о жизни подвергается пристальному изучению, поскольку они способны за счет применения технологий и их потенциала преобразовывать широкий спектр технических, промышленных и социальных моделей. Такие технологии одновременно ставят перед существующей системой ИС беспрецедентные проблемы. Решение этих проблем ВОИС будет скоординировано через посредство двух новых подпрограмм:

Деловая практика и культура, основанные на авторском праве (подпрограмма 5.2) и Интеллектуальная собственность и науки о жизни( подпрограмма 7.2).

### **Развитие стратегических связей и обратных циклов между ключевыми программами**

8. Не существует единой системы ИС, пригодной для всех, как не существует единой модели успешного управления активами ИС. Каждая страна должна адаптировать и отрегулировать свою национальную систему ИС, приспособив ее для служения конкретным потребностям и интересам. Политические рамки ИС должны быть разработаны с учетом широкого политического контекста и практических потребностей пользователей системы. Это означает, что развитие значимой и ценной культуры ИС повлечет за собой тесное взаимодействие и укрепление связей между программами в Части II, посвященной программам и проблемам системы ИС, и Части III, посвященной программам ИС для целей экономического, социального и культурного развития. Программы в Части II послужат ответом на проблемы, возникающие в связи с быстрым прогрессом техники, торговой и экономической жизни. Программы в Части III помогут авторам и новаторам в активном использовании системы ИС – в частности в развитии культуры ИС. Отзывы пользователей системы, собранные в ходе реализации программ в Части III, помогут сформулировать будущие направления программ в Части II. Приводимая ниже Таблица 1 иллюстрирует взаимодействие между этими программами в целях реализации стратегической цели и видения ВОИС.

### **От видения к реальности; конкретные средства и конкретные показатели**

9. Весь спектр деятельности ВОИС будет трансформировать видение роли ИС в национальной и международной экономической жизни в практическую реальность. Абстрактные знания и интуитивный взгляд на потенциальные активы ИС будет ограничен практическими последствиями. Таким образом, программная деятельность будет сконцентрирована на достижении намеченных конкретных результатов и ощутимых показателей, которые будут играть прямую роль в стратегическом использовании системы ИС для целей экономического развития и социального процветания. Каждая программа составлена с целью выхода на показатели, которые будут вносить прямой вклад в достижение стратегических целей. В 2004 –2005 гг. особое внимание будет уделяться глобальным системам и услугам охраны (Система РСТ, Мадридская, Гагская и Лиссабонская системы). Планируется дальнейшее развитие услуг и расширение охвата в рамках системы РСТ и Мадридской системы. Эти системы не только являются основными источниками доходов ВОИС, но также представляют собой стратегически важные средства: это наиболее конкретные пути поддержки ВОИС пользователей систем ИС во всем мире, обеспечивающие получение преимуществ охраны ИС наиболее широким кругом пользователей и позволяющие расширить участие в создании культуры ИС.

**Схема1**  
**Обзор связи между видением, стратегией и программами ВОИС**



**Обзор бюджета**

10. Предлагаемый бюджет на двухлетний период 2004 -2005 гг. в сумме составляет 655 400 000 шв. франков. Это отражает сокращение на 16 800 000 шв. франков или на 2,5% по сравнению с пересмотренным бюджетом на двухлетний период 2002 -2003 гг. в сумме 672 200 000 шв. франков. Это сокращение предлагается несмотря на увеличение уровня деятельности, в особенности деятельности в области глобальных систем охраны. Это стало возможным ввиду завершения основных инфраструктурных проектов в области информационных технологий и строительства в течение 2002 -2003 гг. и поэтапного сокращения соответствующих потребностей в финансировании, которые главным образом удовлетворяются за счет избытков резервных ресурсов. Кроме того, начиная с 2004 г., начнут поступать прибыли за счет повышения эффективности с инвестиций, вложенных в развитие инфраструктуры. Доходы в двухлетнем периоде 2004 -2005 гг. оцениваются в сумме 603 509 000 шв. франков, что отражает увеличение на 102 835 000 шв. франков или на 21,0% по сравнению с пересмотренными доходами на двухлетний период 2002 -2003 гг.

в сумме 500674000 шв. франков. В результате на конец 2005 г. резервы будут составлять 41009000 шв. франков. Подробные предложения на 2004 -2005 гг. указаны в Таблице 1 вместе с пересмотренными и одобренными прогнозами на 2002 -2003 гг.

**Таблица 1.**  
**Бюджет, доходы и резервы в 2002 -2003 гг. и 2004 -2005 гг.**  
(в тыс. шв. фр.)

	2000-2001	2002-2003	Variation		2002-2003	Variation		2004-2005
	<i>Actual</i>	<i>Initial</i>	<i>C</i>	<i>C/B(%)</i>	<i>Revised</i>	<i>E</i>	<i>E/D(%)</i>	<i>Proposed</i>
	<i>A</i>	<i>B</i>			<i>D=B+C</i>			<i>F=D+E</i>
A. Budget	558,344	678,400	(6,200)	(0.9)	672,200	(16,800)	(2.5)	655,400
B. Income	520,759	531,782	(31,108)	(5.8)	500,674	102, 835	20.5	603,509
Difference, B - A	(37,585)	(146,618)	(24,908)		(171,526)	119,635		(51,891)
C. Reserves <sup>a</sup>	264,426	117,808			92,900			41,009

<sup>a</sup>Endbiennium

11. Предлагаемый бюджет на 2004 -2005 гг. подробно излагается в Части А документа. Затем в Части В следует представление пересмотренного бюджета на 2002 -2003 гг., который вносит коррективы в одобренный бюджет в соответствии с формулами гибкости рабочей нагрузки и изменениями стандартных расходов. Финансовые показатели на период 1998 -2009 гг. представлены в Части С вместе с прогнозами доходов и планом ресурсов на 2002- 2003 гг. и 2004- 2005 гг.

12. Финансовые показатели иллюстрируют пиковое значение бюджетного роста в течение двухлетнего периода 2002- 2003 гг. и последующее сокращение бюджета в течение 2004-2005 гг., как и прогнозировалось в ходе предшествующего бюджетного процесса. План служебных помещений, показанный в Приложении А, иллюстрирует сокращение расходов на аренду в связи с использованием новых помещений, принадлежащих ВОИС, а преимущества автоматизации, в результате реализации проекта IMPACT, проиллюстрированы в Приложении С. Процесс адаптации увеличивающегося уровня деятельности при сохранении бюджетных потребностей будет продолжаться после завершения нового строительного проекта в 2007 г. и за счет ассоциируемых доходов в связи с повышением эффективности. Скорректированный проект представлен в Приложении А.

13. Значительный рост уровня регистраций и подач международных заявок, наблюдавшийся в прошлом в особенности применительно к Системе РСТ и Мадридской системе, по прогнозам продолжится, хотя и менее значительными темпами. Уровень доходов увеличивался не такими быстрыми темпами, что отражает существенное сокращение размера пошлин в рамках РСТ в течение последних лет, включая дополнительное сокращение, начиная с 2004 г. Ожидается, что в предстоящие годы пошлины останутся стабильными до завершения нового строительного проекта. Это станет возможным за счет временного заимствования средств из резервов. Начиная с 2007 г., резервные фонды будут пополнены до рекомендованного уровня, тем самым предоставляя возможность гибко увеличивать уровень деятельности и/или производить дальнейшее сокращение размера пошлин.

Предлагаемые программа и бюджет представлены прозрачно в соответствии со структурой управления, ориентированной на конечный результат, которая была введена в ВОИС в 1997 г. В документе указаны пути реализации программ путем привязки программной деятельности к конкретным параметрам ВОИС, изложенным в материальных, измеримых и достижимых целях. Эти параметры призваны генерировать доходы и оказывать положительное влияние на национальном, региональном и международном уровнях. Они представлены исключительно в виде ожидаемых результатов, которые можно измерить конкретными показателями производительности в контексте поставленных перед каждой подпрограммой целей.

14. Бюджетная политика и ее представление изложены в Приложении А с указанием общих подходов, исчислением бюджетных этапов, возможностей определения бюджетных ассигнований с разбивкой по Союзам, рабочих прогнозов в отношении стандартных расходов и уровня инфляции, формул гибкости рабочей нагрузки в отношении бюджетных корректировок и определений бюджетных заголовков. В Приложении В перечислены предлагаемые взносы государств-членов, в Приложении С представлена Таблица пошлин и в Приложении D приводится список сокращений.

*15. Комитету по программе и бюджету предлагается высказать мнение по предложениям, содержащимся в предлагаемой программе и бюджете на двухлетний период 2004 -2005 гг., и поддержать ее одобрение Ассамблеей государств-членов в ходе сессий в сентябре 2003 г.*

[Содержание следует]

